

N**Monteringsanvisning****EN****Assembly Instructions****S****Monteringsanvisning**

Produkt nr. / Product no. / Produkt nr.

30-191-020**Sort**

Ord. nr. _____

Dato. _____

Sign. _____

**søve**

Søve AS
Grønnvoldveien 290
3830 Ulefoss - Norway
Tlf: +47 35 94 65 65
www.sove.no



Søve AB
EA Rosengrensgratan 32
421 31 Västra Frölunda
Phone: +46 (0)31 773 97 00
www.sove.se

Monteringstips / Assembly Advice / Monteringsstips

N

• Les monteringsanvisningen nøye før montering.

- Monter elementene i rekkefølgen som vist.
- Boltene bør ikke skrues for hardt til før alt er montert, vatret og loddet. Skru så boltene til.
- NB! Ved bruk av drill, kan boltene ryke.
- På grunn av at solen kan gjøre rutsjeflaten veldig varm, bør rutsjebanens utløp vende mot nord-øst eller nord-vest.
- Er lekeutstyret plassert i naturlige ferdselstraséer må området sikres mot gjennomgang.
- Innspringningshinder bør vurderes rundt lekeapparater hvor det er stor bevegelse, f.eks. ved huskestativ.
- Det bør være fritt innsyn til lekeutstyr som er beregnet for barn under 3 år.

NB! Under monteringsarbeidet må utstyr, som ikke er forankret forsvarlig i bakken, sikres slik at det ikke velte.

Området må avstenges under montering av apparatene med sperrebånd eller lignende.

EN

• Read the instruction carefully before assembling the play unit.

- Assemble the components in the sequence shown in these instructions.
Fixings must not be fully tightened during assembly. Before casting the foundations, the
- structure must be level and plumb, at which point all fixings are tightened.
PS! If use of drill, the bolts may be wrecked.
- Avoid positioning the slide facing due south because of overheating – ideal positions are facing north-east or north-west.
Secure the construction-area to prevent people from walking through it.
- Consider installing barriers around play-equipment which gives rise to a lot of activity – i.e. swings.
- Ensure that clear vision is possible across the play area so that supervision is possible from any position, particularly where children under 3 years of age will be playing.

NB! During assembly of the equipment, ensure that all structures are securely propped, especially when left overnight. Also ensure that equipment is supported

Monteringstips / Assembly Advice / Monteringsstips**S**

- Läs monteringsanvisningen noga före montering.

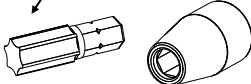
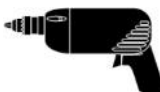
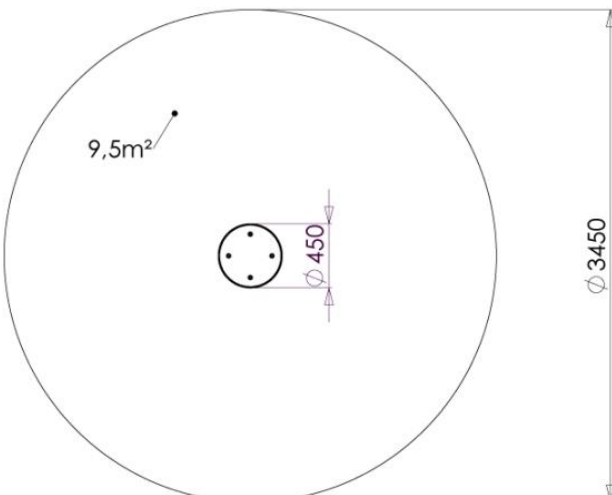
- Montera delarna i den ordningen som anvisas
- Skruvarna bör inte skruvas för hårt tills allt är monterat, i våg och lodat.

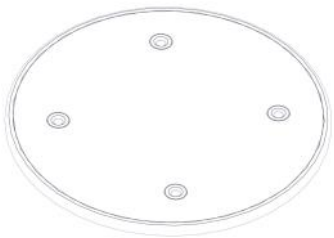
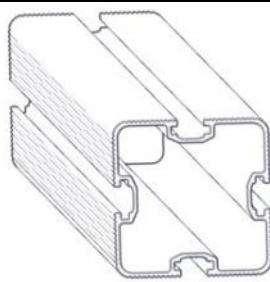
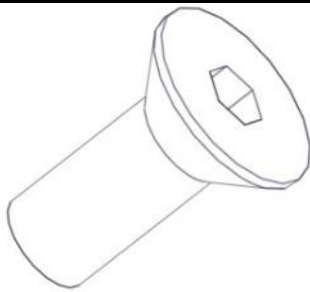
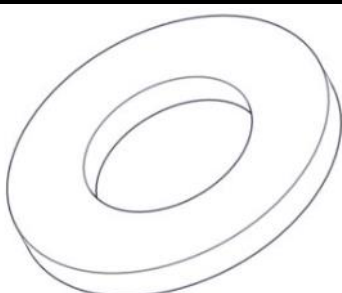
OBS! Används elektrisk skruvdragare, kan bulten gå sönder. Hårdra därför manuellt!

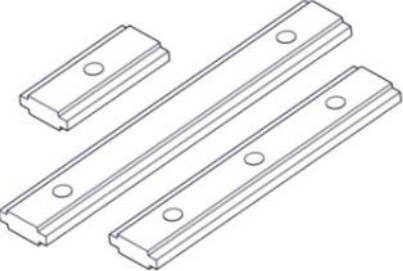
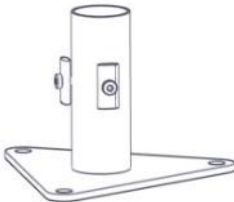
- Solen kan göra att rutchbanan blir väldigt varm. Banans nedfart rekommenderas att vändas i norrlig riktning
- Om lekplatsen placeras vid en gångväg mm bör området säkras mot genomfart av gående och cyklister.
- Insprängningshinder bör placeras runt lekutrustning med stor rörelse, t ex, gungställning.
- Det bör vara fri insyn till lekutrustning beräknat till barn under 3 år.

OBS! Under monteringsarbete bör utrustningen som inte ska förankras i marken, ställs så att den inte kan välta.

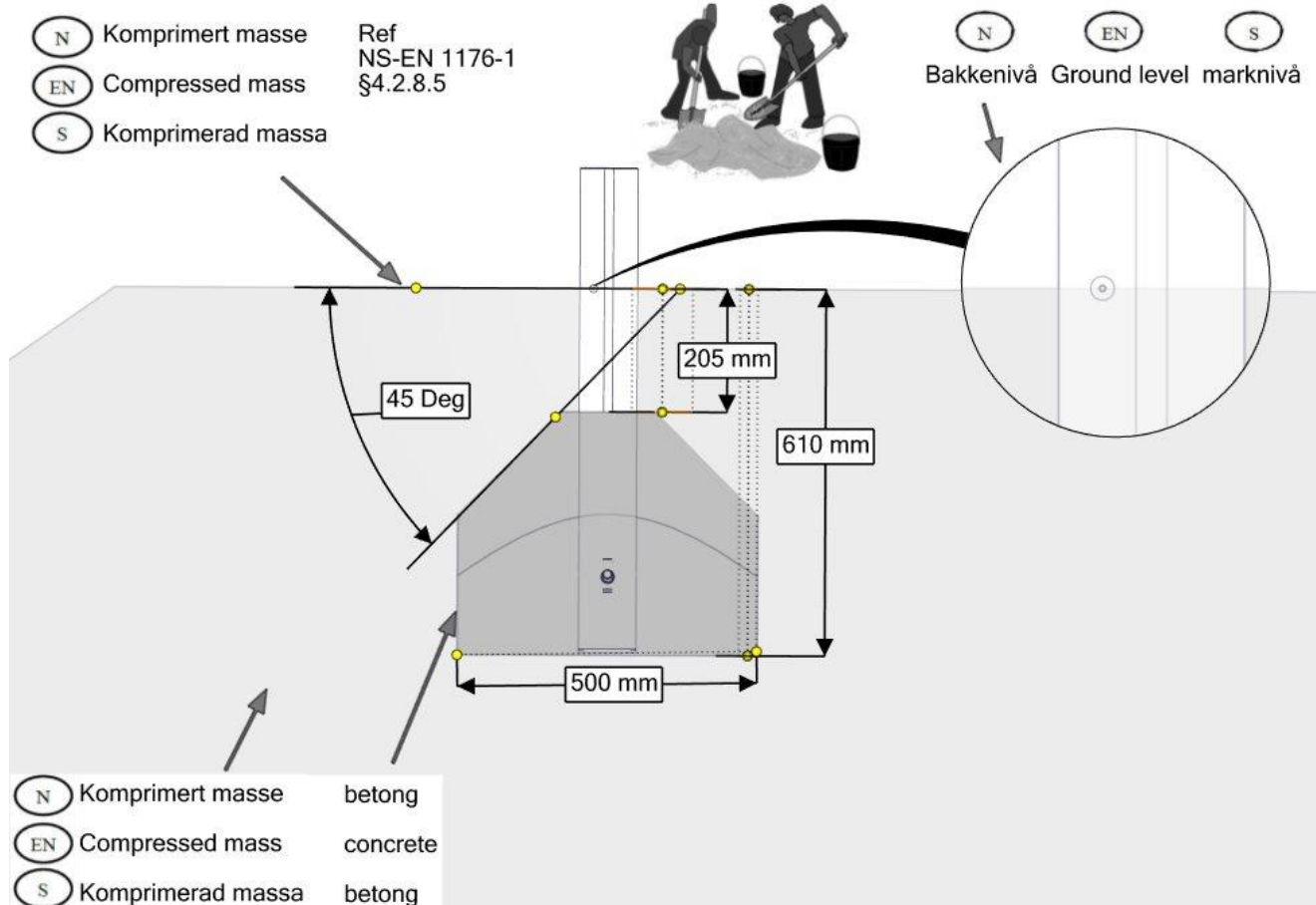
Området måste spärras när lekutrustningen byggs upp, med avspärrningsband eller liknande.

Nødvendig verktøy / Tools required / Nödvändiga verktyg					
N EN S	A 	B  Torx Nr 45 	C 5 mm 6 mm 	D 	E 
		Metermål Metric measure Tumstock 	Ø11mm Bor Ø11mm Drill Ø11mm Borr 	Merkebånd Mark ribbon Märkeband 	 13 + 17mm 
Nødvendig antall personer / Number of persons required / Rekommenderad antal personer					
N EN S					
Anbefalt arealbehov ved montering / Recommended working space / Rekommenderad arealbehov vid montering					
N EN S					

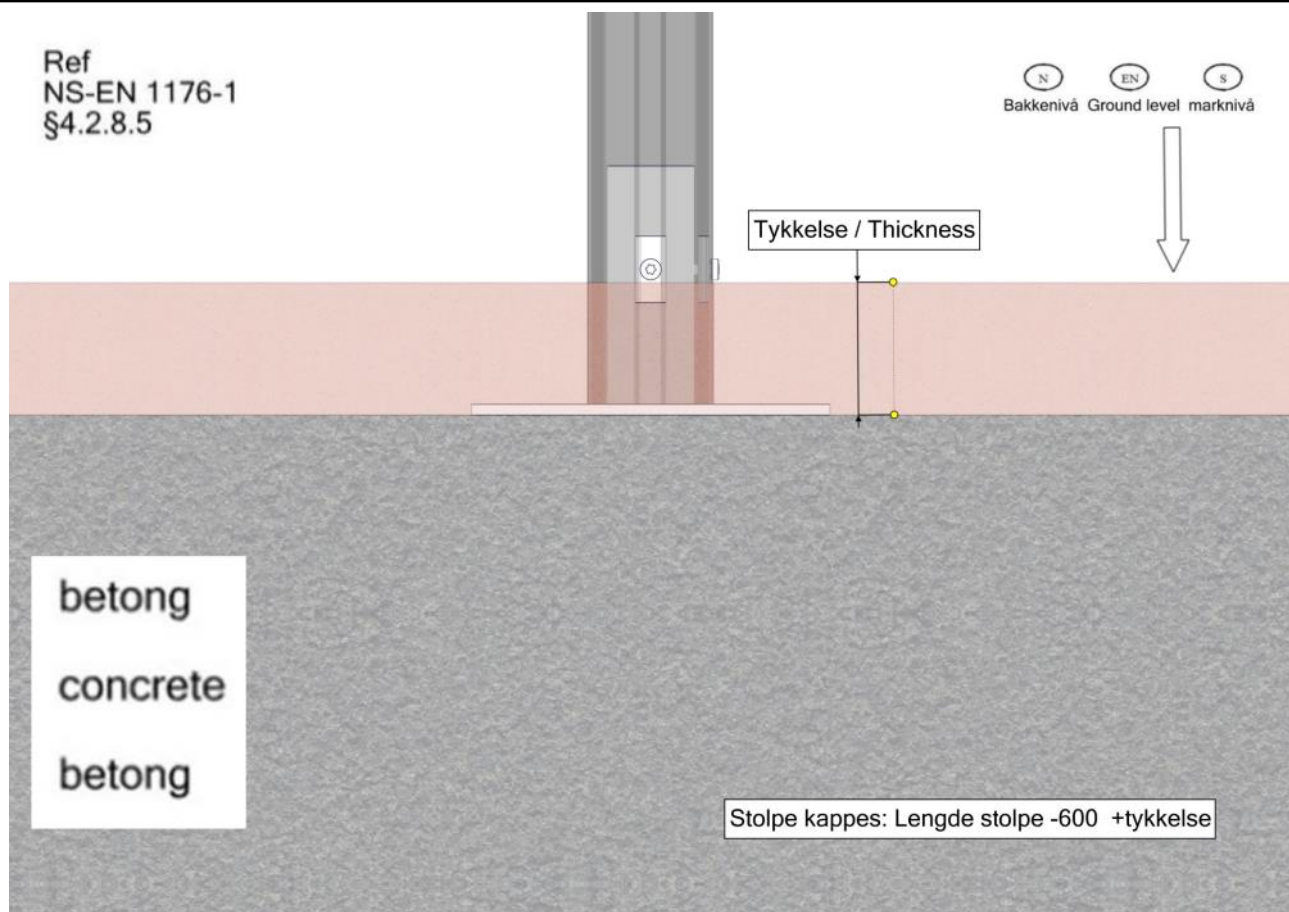
Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för Sign. _____.				
Hoppesopp 30-191-020	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Hoppesopp toppplate m gummi Ø 450mm	03-191-062	1	
	Stolpe 95x95 600-130 L=730 Sort	SFA5117/1	1	
	Beslag hoppesopp	04-400-001	4	
	Torx M8x 25	04-000-025	4	
	Umbraco M10x35 Senkhode	04-037-035	4	
	Skive M10	04-050-010	4	
	Skive M8	04-050-008	4	

Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för Sign. _____.				
Hoppesopp 30-191-020	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Brikke 50 1xm8	04-060-050	4	
	Merkeskilt montert hos Søve	00-100-401	0	
	Låsemutter M10	04-040-010	4	
	Støpefundament 95 x 95 stolpe	00-003-110K (se egen del- montering)	1	
	Overflate- montering			
	Fundament 95x95 stolpe for betongdekke kort (120)	00-003-156K (se egen del- montering)	1	
	Torx M8x16	04-000-016	4	

Fundamentering med betong / Foundation concrete / Förankring med betong



Overflatemontering / Surface mounting / Ytmontering



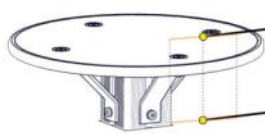
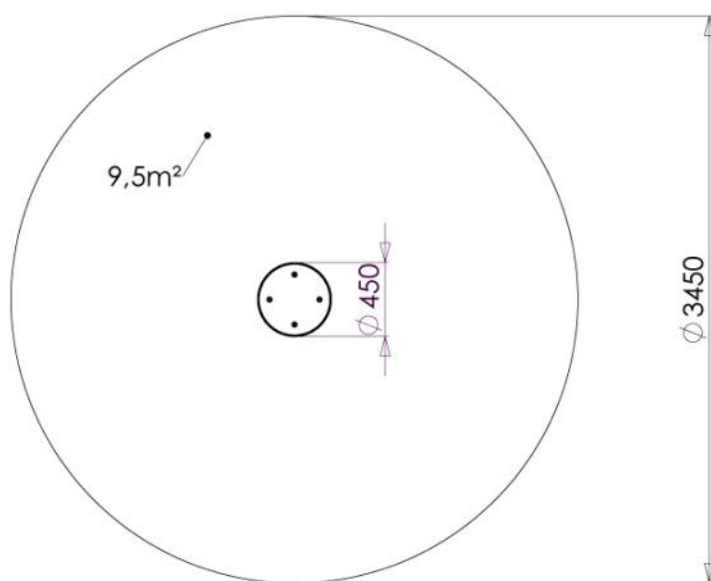
N	Bolten skrues HELT igjennom aluminiumen. Maks moment: 30Nm
EN	The bolt must be tightened in to the post, so that it peirces the aluminium Max torque: 30Nm
S	Bulten skruvas HELT genom aluminiumen. Maks vridmoment: 30Nm

NO	Betongkvalitet	C25/30		
SE	Betongkvalitet			
EN	Concrete quality			
NO	Mengde betong		0,15	m³
SE	Mängd betong			
EN	Amount of concrete			
NO	Fundament størrelse		0,5 x 0,5 x 0,6	m
SE	Stiftelsestorlek			
EN	Foundation size			
NO	For sikkerhet må fundamentene med sand eller myk jord være minst 50% større i areal			
SE	För säkerheten måste grunden med sand eller mjuk jord vara minst 50% större i området			
EN	For safety, the foundations with sand or soft soil must be at least 50% larger in area			
NO	Tyngste element	03-191-062	4,1	Kg
SE	Tyngsta element			
EN	Heaviest element			
NO	Største element	SFA5117/1 L=730	0,73x0.1x0.1	m
SE	Största element			
EN	Biggest element			

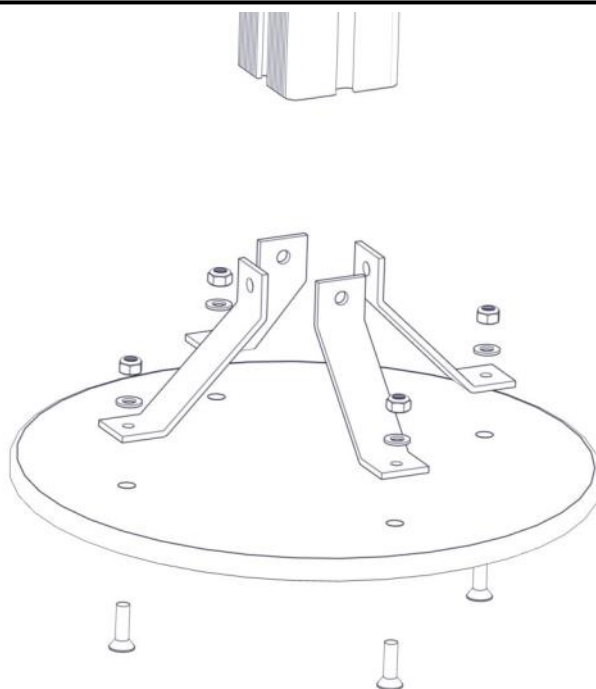
Fallhøyder / Free height of fall / Fallhöjder

Fallhøyde < 0,5 meter

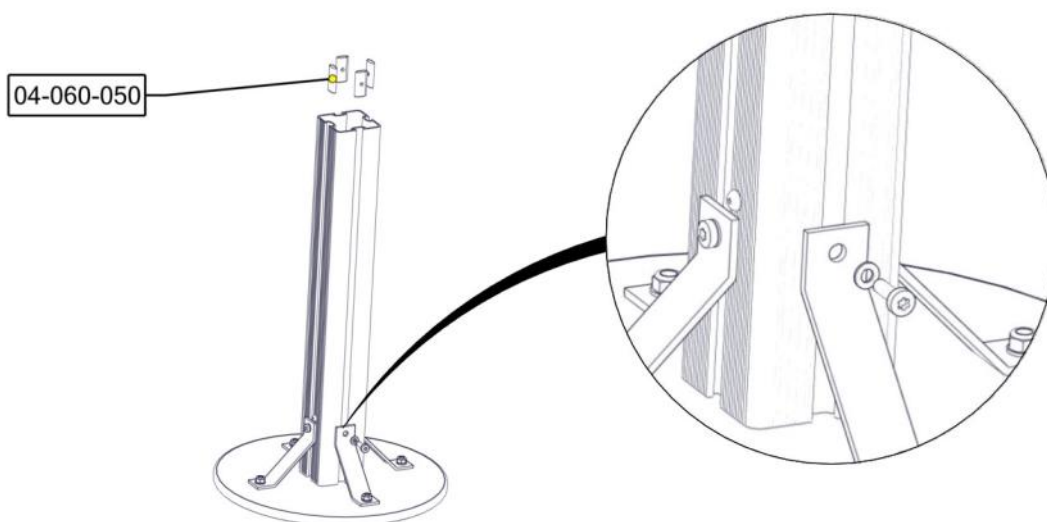
150 mm

**Sikkerhetssone / Safety zone / Säkerhetszon**

Montering av lekeapparatet / Assembly instructions / Montering av lekredskapet



Part Name	Article nr.	Qty
Unbrakoskrue m/nedsenk hode M10x35	04-037-035	4
Stolpe 95x95 L=730	SFA5117/1	1
Skive M10	04-050-010	4
Låsemutter M10	04-040-010	4
Hoppeplate HPL 450x18 montert med gummi	03-191-062	1
Feste 45 gr 120x120x40x5	04-400-001	4

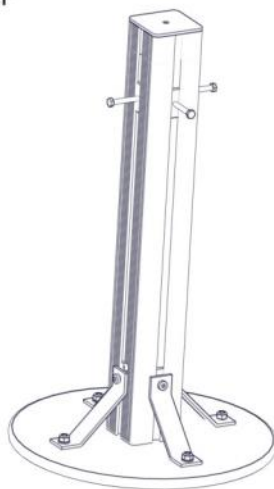


Part Name	Article nr.	Qty
Torx M8x25	04-000-025	4
Skive M8	04-050-008	4
Låsemutter M10	04-040-010	4

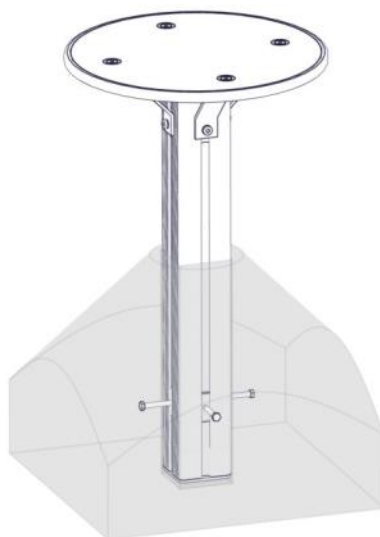
Part Name	Article nr.	Qty
	04-0	8

Montering av lekeapparatet / Assembly instructions / Montering av lekredskapet

Se separat delmontering for detaljer
See separate assembly for details
Se separata delmontering för detaljer

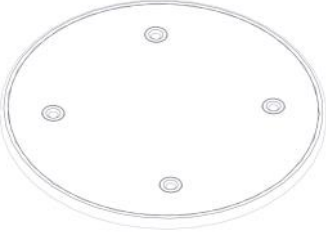
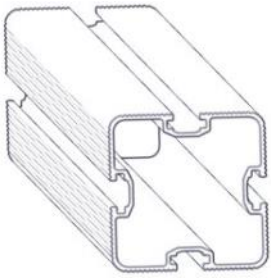
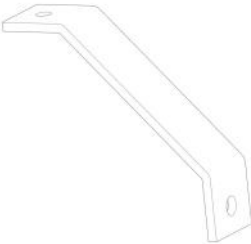
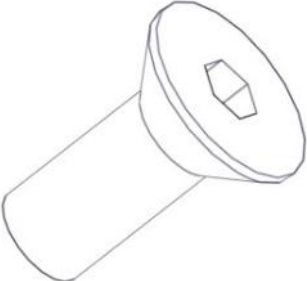
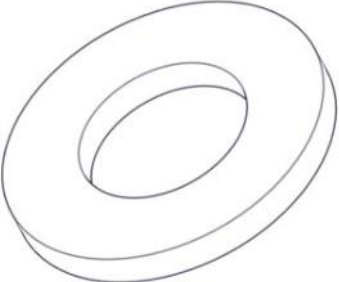


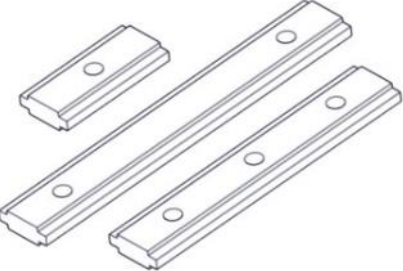
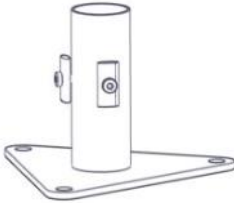
Part Name	Article nr.	Qty
Fundament til støp 95x95 stolpe	00-003-110K	1



Må støpes
Må gjutes
Use concret

Før utstyret tas i bruk / Before play begins / Innan lekredskapet tas i bruk	
N	● Påse at fallunderlag er utlagt i henhold til gjeldende regler eller vår anbefaling ● Fjern alle monteringshjelpemidler (rester av betong, planker, paller, plast, og lignende) ● Før utstyret tas i bruk, burde man sjekke at det ikke er fare for at anorakksnorer og lignende som kan hekte seg fast noen steder på lekeapparatet. (Vedlagte snor med dobbe (kneledd) kan brukes til å sjekke at dette er i orden. Se vedlagte veiledning for bruk av denne. Dette gjøres for å oppdage eventuelle feilmonteringer.?) ● NB! Bør stå i 2-3 dager før bruk
EN	● Make sure the area and depth of safer surfacing are according to the current standard, or to the manufacturer's recommendation ● Make sure all tools and surplus materials are removed before play begins ● PS! When complete, allow 2-3 days for the concrete to set before use
S	● Kontrollera att fallunderlag är utlagt enligt gällande regler eller vårt rekommendation ● Ta bort alla monteringshjälpmedel (rester av betong, plankor, pallar, plast och liknande) ● Innan lekredskapet används, kontrollera att anoracksnoddar eller kläder/delar av kläder eller liknande inte kan fastna i några delar på redskapet. (Den bipackade "knävringen" kan man med fördel användas för denna kontroll. ● Detta görs för att upptäcka eventuella felmonteringar.)

Boltepakker for / Boltpackage for / Bultpaket för Sign. _____.				
Hoppesopp 30-191-020	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Hoppesopp toppplate m gummi Ø 450mm	03-191-062	1	
	Stolpe 95x95 600-130 L=730 Sort	SFA5117/1	1	
	Beslag hoppesopp	04-400-001	4	
	Torx M8x 25	04-000-025	4	
	Umbraco M10x35 Senkhode	04-037-035	4	
	Skive M10	04-050-010	4	
	Skive M8	04-050-008	4	

Boltpakker for / Boltpackage for / Bultpaket för Sign. _____.				
Hoppesopp 30-191-020	Navn	Artnr/ dimensjon	Ant	Lev
	Brikke 50 1xm8	04-060-050	4	
	Merkeskilt montert hos Søve	00-100-401	0	
	Låsemutter M10	04-040-010	4	
	Støpefundament 95 x 95 stolpe	00-003-110K (se egen del- montering)	1	
	Overflate- montering			
	Fundament 95x95 stolpe for betongdekke kort (120)	00-003-156K (se egen del- montering)	1	
	Torx M8x16	04-000-016	4	